

I numeri nel mondo

Le scritture usate oggi nel mondo sono 33:

- semitiche (*araba, armena, cirillica, ebraica, georgiana, greca, latina, mongola, siriana*);
- indiane (*bengalese, birmana, cambogiana, devanagari, gujarati, gurmukhi, kannada, laotiana, malayalam, oriya, singalese, tamil, telugu, thailandese, tibetana*);
- orientali (*cinese, kana, hangul*);
- *cherokee, cree, etiopica, maldiviana, tiffinagh, yi*.

Con ognuna di tali scritture (alfabeti) si scrivono più lingue diverse: per esempio, con l'alfabeto latino si scrivono ben 59 lingue, tra cui la nostra, con l'alfabeto cirillico 13 lingue, con quello ebraico 3 e così via. Ad ogni (o quasi) scrittura corrisponde un modo diverso di rappresentare i numeri.

■ Scritture che usano il sistema di numerazione posizionale

Oggi, per scrivere i numeri, si usa quasi dovunque il sistema decimale posizionale (inventato in India): questo vuol dire che le cifre da 1 a 9 hanno un valore numerico che varia a seconda della posizione all'interno del numero ed esiste un'ulteriore cifra, lo 0, che serve a riempire le posizioni vuote. Precisamente, contando le posizioni a partire da destra, una cifra rappresenta le unità se occupa la prima posizione, le decine se occupa la seconda, le centinaia se occupa la terza e così via. Per esempio, trentasette è $3 \times 100 + 0 \times 10 + 7 \times 1$, ovvero **307**.

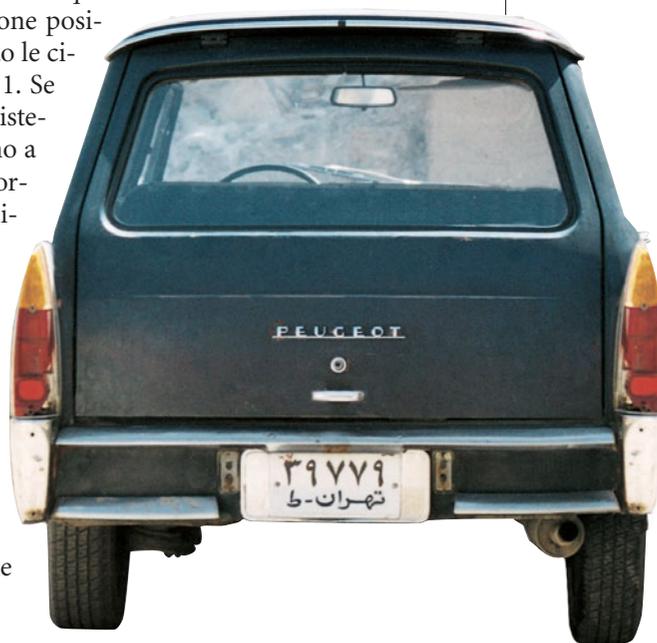
Nonostante la scrittura araba si scriva da destra a sinistra, i numeri si scrivono da sinistra a destra, come in Europa e in India.

In mongolo anche i numeri si scrivono in verticale, dall'alto verso il basso: la cifra che rappresenta le unità è quindi quella più in basso, quella delle decine è immediatamente sopra ecc.

La scrittura cinese è un po' più complicata: quando si scrive in verticale, si usa la notazione posizionale dall'alto verso il basso, utilizzando le cifre elencate nell'ultima riga della tabella 1. Se invece si scrive in orizzontale, si usa un sistema differente, che combina le cifre da uno a nove con simboli che rappresentano gli ordini di grandezza (decine, centinaia, migliaia ecc.). I simboli per dieci, cento, mille sono 十, 百, 千. Per scrivere, per esempio, ventuno ($2 \times 10 + 1$), si disegnano i simboli due - dieci - uno; per scrivere tredici, dieci - tre.

La scrittura giapponese è analoga alla cinese (anche se cambiano i nomi di tutti i numeri).

Nella tabella 1, nella pagina seguente, sono rappresentate le cifre decimali posizionali in quasi tutte le scritture che le utilizzano.



▼ Tabella 1 Cifre decimali posizionali.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
devanagari (India del nord)	१	२	३	४	५	६	७	८	९	०
gujarati (Gujarat)	૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭	૮	૯	૦
bengalesi (Bangladesh)	১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	০
gurmukhi (Punjab)	੧	੨	੩	੪	੫	੬	੭	੮	੯	੦
oriya (Oryssa)	୧	୨	୩	୪	୫	୬	୭	୮	୯	୦
malayalam (Kerala)	൧	൨	൩	൪	൫	൬	൭	൮	൯	൦
telugu (Andra)	౧	౨	౩	౪	౫	౬	౭	౮	౯	౦
kannada (Karnataka)	೧	೨	೩	೪	೫	೬	೭	೮	೯	೦
tibetane	༡	༢	༣	༤	༥	༦	༧	༨	༩	༠
birmane	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၀
thailandesi	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๐
laotiane (Laos)	໑	໒	໓	໔	໕	໖	໗	໘	໙	໐
khmer (Cambogia)	១	២	៣	៤	៥	៦	៧	៨	៩	០
mongole	᠑	᠒	᠓	᠔	᠕	᠖	᠗	᠘	᠙	᠐
arabe*	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	٠
cinesi	一	二	三	四	五	六	七	八	九	〇

* Le varianti (a destra) delle cifre «4» e «6» si usano in Iran, Afghanistan e Pakistan.

Questa è la targa di una locomotiva della ferrovia dell'Hegiaz (Siria e Giordania); grazie alla tabella possiamo decifrare i simboli arabi: 130-755.



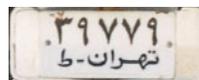
■ **Mettiti alla prova**

Riesci a leggere questi numeri?

٤٧

百十一

١٠٥



■ **Per saperne di più**

Per saperne di più puoi leggere il libro *NON LEGITUR Giro del mondo in trentatré scritture*, di Marco Cimarosti (Stampa Alternativa & Graffiti).

L'autore descrive le trentatré scritture che oggi si usano nel mondo mettendo il lettore in grado di capire come funzionano i diversi sistemi di scrittura, di leggerne le parole e riconoscerne i numeri.

